



大会

Distr.: Limited
15 November 2018
Chinese
Original: English

第七十三届会议

第三委员会

议程项目 72(b)和 136

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和
相关不容忍行为：《德班宣言和行动纲领》
的全面执行和后续行动
2018-2019 两年期方案预算

关于采取具体行动彻底消除种族主义、种族歧视、仇外心理 和相关不容忍行为以及全面执行和后续落实《德班宣言和行动 纲领》的全球呼吁

决议草案 [A/C.3/73/L.52/Rev.1](#) 所涉方案预算问题

秘书长依照大会议事规则第 153 条提交的说明

一. 决议草案所载要求

1. 根据决议草案 [A/C.3/73/L.52/Rev.1](#) 执行部分第 12 和 27 段的规定，大会将：

(a) 决定设立一个非洲人后裔问题常设论坛，作为非洲人后裔和其他有关利益攸关方的协商机制，并作为提高非洲人后裔生活质量和改善民生的平台，以推动就促进和充分尊重非洲人后裔人权问题拟订一项联合国宣言，作为制定一项具有法律约束力的文书的第一步，决定常设论坛的模式、形式、实质性和程序性问题将由会员国和观察员国与非洲人后裔进一步协商确定；

(b) 请大会主席和人权理事会主席继续在纪念消除种族歧视国际日期间举行有适当重点和主题的大会和人权理事会年度纪念会议，并举行一次关于如何纾解和应对愈演愈烈的民族民粹主义和极端种族优越意识形态的辩论会，届时请秘书长和联合国人权事务高级专员出席，为此还鼓励积极参与反种族歧视斗争的知名人士、会员国和民间社会组织分别依照大会和理事会议事规则与会。



二. 拟议要求与 2018-2019 年两年期方案计划和优先事项以及 2018-2019 两年期方案预算的关系

2. 决议草案中所要求的活动涉及 2018-2019 两年期方案计划和优先事项的方案 1(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)、方案 20(人权)、方案 24(新闻)和方案 25(管理和支助服务)。
3. 上述活动还涉及 2018-2019 两年期方案预算的第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)、第 24 款(人权)、第 28 款(新闻)和第 29F 款(行政, 日内瓦)。

三. 落实拟议要求有待开展的活动

4. 根据决议草案执行部分第 12 段所载要求, 预计将开展下列活动:

(a) 2019 年在非洲人后裔问题常设论坛第一次会议之前, 在日内瓦举行为期一天的协商会议, 包括两场关于常设论坛运作方式的会议, 需要所有六种语文的口译服务, 涉及来自五个不同区域的 25 名非洲人后裔民间社会成员、非洲人后裔问题专家工作组的一名代表、一名特别报告员、一名独立知名专家组的代表和消除种族歧视委员会的一名代表;

(b) 非洲人后裔问题常设论坛年度会议, 为期三个工作日, 需要所有六种语文的口译服务, 每年在日内瓦和纽约之间交替举行, 2019 年首先在日内瓦举行第一次会议;

5. 上述活动将从 2019 年起增加大会和会议管理部的会议工作量。

6. 此外, 决议草案执行部分第 12 段所载文件要求将增加大会和会议管理部的文件工作量, 具体如下:

(a) 对于 2019 年为期一天的协商会议, 将有两份会前文件、一份会期文件和一份会后文件;

(b) 对于 2019 年开始的常设论坛年度会议, 将有两份会前文件和一份会后文件。

7. 关于决议草案执行部分第 12 段, 有必要重新设计和维护目前专门用于非洲人后裔国际十年的网站, 将其作为支持非洲人后裔问题常设论坛的平台。

8. 落实决议草案执行部分第 27 段将包括 2019 年在大会期间于纽约举行一次关于纾解愈演愈烈的民族民粹主义和极端种族优越意识形态的辩论会, 并邀请三位知名人士参加。

四. 估计所需资源

A. 所需会议服务

第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)

9. 根据执行部分第 12 段, 将需要下列资源:

(a) 2019 年编列一次性资源 40 900 美元, 用于为为期一天的关于非洲人后裔问题常设论坛运作方式的协商会议提供会议服务;

(b) 从 2019 年起, 奇数年编列经常性资源 85 600 美元, 从 2020 年起, 偶数年编列经常性资源 79 700 美元, 用于为非洲人后裔问题常设论坛每年为期三个工作日、在日内瓦和纽约之间交替举行、2019 年首先在日内瓦举行第一次会议的年度会议提供会议服务。现有经费 8 900 美元已列入 2018-2019 两年期方案预算。

第 29F 款(行政, 日内瓦)

10. 为落实决议草案执行部分第 12 段, 从 2019 起将每两年一次需要 2 100 美元的所需资源, 用于为在日内瓦举行的非洲人后裔问题常设论坛提供音响技术人员和录音服务, 现有经费已列入 2018-2019 两年期方案预算。此外, 2019 年还需要追加 700 美元的一次性资源, 用于提供协商会议期间的音响技术人员和录音服务。

B. 所需非会议服务

第 24 款(人权)

员额

11. 为落实决议草案执行部分第 12 段所载要求, 估计将需要追加员额资源, 用于设立 1 个新的常设员额, 即人权干事(P-4), 从 2019 年 1 月 1 日起担任非洲人后裔问题常设论坛秘书(102 000 美元)。作为论坛秘书, 任职者将:

(a) 确保对常设论坛的活动进行全面指导、组织和协调, 以期改善非洲人后裔的生活质量和生计提供平台;

(b) 实质性地协助制定一项关于促进和充分尊重非洲人后裔人权的具有法律约束力的文书, 包括为此提供专家意见和建议, 以应对散居国外的非洲人后裔所面临的一切种族主义祸害;

(c) 查明并分析进一步执行《德班宣言和行动纲领》中有关非洲人后裔的各项规定的最佳做法、挑战、机会和举措;

(d) 编写并传播有关非洲人后裔问题的资料;

(e) 协助提高认识, 并促进整合和协调联合国系统内与非洲人后裔有关的活动。

一般临时人员

12. 为执行决议草案执行部分第 12 段的要求，每年需要一般事务类(其他职等)中的一般临时助理人员提供 6 个月的服务，以协助组织非洲人后裔年度常设论坛，并协助开展最初的一天的协商(62 100 美元)。

代表和与会者差旅费

13. 根据决议草案第 12 段，还需要以下额外资源：

(a) 需要一次性提供 116 200 美元的资源，其中包括与会者差旅费(93 900 美元)和代表差旅费(22 300 美元)，用于在 2019 年举行为期一天的非洲人后裔常设论坛形式协商会议，包括来自 5 个不同区域的 25 名非洲人后裔民间社会成员、1 名特别报告员、1 名非洲人后裔问题专家工作组代表、1 名独立知名专家组代表和 1 名消除种族歧视委员会代表；

(b) 每年所需经费将为 161 900 美元，包括与会者差旅费(135 300 美元)和代表差旅费(26 600 美元)，用于参加非洲人后裔常设论坛，包括来自不同区域的 25 名非洲人后裔民间社会成员、1 名独立知名专家和非洲人后裔问题专家工作组的 1 名代表，此外还有第 69/16 号决议此前批准的 5 名专家、1 名特别报告员和消除种族歧视委员会 1 位成员的参与。2018-2019 两年期方案预算中已经为与第 69/16 号决议相关的要求编列了 35 900 美元的经费，因此，2018-2019 两年期所需追加资源将为 126 000 美元。

14. 为执行决议草案执行部分第 27 段的要求，另要求提供一次性资源，供 3 位知名人士前往纽约，参加在大会期间举行的纪念消除种族歧视国际日的辩论(约 17 400 美元)。

工作人员差旅费

15. 为执行决议草案执行部分第 12 段的要求，每两年需要两名工作人员从日内瓦前往纽约(11 300 美元)，参加在纽约举行的非洲人后裔常设论坛会议，共需 6 天，包括 3 天的会议准备和 3 天的论坛(从 2020 年开始，之后在每个偶数年)。

第 28 款(公共信息)

16. 根据决议草案执行部分第 12 段，需要重新设计和改造网站，包括进行必要的编程，更新网站地图、菜单和布局，策划并上传文本、链接和多媒体等内容，估计需一次性拨款 21 000 美元。此外，每年需要提供经常拨款 6 700 美元，用于以六种语文维护网站，2018-2019 两年期方案预算中与大会第 69/16 号决议有关的内容已编列了这一经费。

17. 因此，为执行决议草案第 12 和 27 段的要求，将要求 2018-2019 两年期方案预算中 563 000 美元的额外经费，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下的 117 600 美元(经常性经费 76 700 美元和非经常性经费 40 900 美元)、第 21 款(人权)项下的 423 700 美元(经常性经费 290 100 美元和非经常性经费 133 600 美元)、第 28 款(公共信息)项下的 21 000 美元(非经常性)，以及第 29F 款(行政，日内瓦)项下的 700 美元(非经常性)。所需追加资源的详情见下表。

表
所需资源

(美元)

	2019 年 所需资源 共计	已列入 2018-2019 年 预算	2018-2019 年 所需追加 资源	2020 年及 之后偶数年 所需资源	2021 年及 之后奇数年 所需资源
第 2 款(大会和经济及社会理事 会事务和会议管理)					
同声传译	65 300	8 900	56 400	50 400	52 800
会前文件	17 400	—	17 400	3 300	3 700
会期文件	400	—	400	—	—
会后文件	43 400	—	43 400	26 000	29 100
第 2 款小计	126 500	8 900	117 600	79 700	85 600
第 24 款(人权)					
员额	102 000	—	102 000	180 400 ^a	180 400
一般临时人员	62 100	—	62 100	62 100	62 100
年度非洲人后裔问题常设论坛 代表差旅费	26 600	13 300	13 300	26 600	26 600
协商会议代表差旅费	22 300	—	22 300	—	—
日内瓦辩论代表差旅费	17 400	—	17 400	—	—
工作人员前往纽约差旅费(自 2020 年起每隔一年一次)	—	—	—	11 300	—
年度非洲人后裔问题常设论坛 与会者赠款和捐款/差旅费	135 300	22 600	112 700	135 300	135 300
协商会议与会者赠款和捐款/差 旅费	93 900	—	93 900	—	—
第 24 款小计	459 600	35 900	423 700	415 700	404 400
第 28 款(公共信息)					
重新设计网站(一次性)	21 000	—	21 000	—	—
网站维护(经常性)	6 700	6 700	—	6 700	6 700
第 28 款小计	27 700	6 700	21 000	6 700	6 700
第 29F 款(行政, 日内瓦)					
年度非洲人后裔问题常设论坛 音响技术和录音服务	2 100	2 100	—	2 100	2 100
协商会议音响技术和录音服务	700	—	700	—	—
第 29F 款小计	2 800	2 100	700	2 100	2 100
共计	616 600	53,600	563 000	504 200	498 800

^a 考虑到为 2019 年设立的新 P-4 员额编列年度全额经费所做技术调整。

五. 2018-2019 两年期匀支的可能性

18. 2018-2019 两年期方案预算包括与大会第 [69/16](#) 号决议规定的为期三天的年度非洲人后裔论坛有关的现有经费 53 600 美元，其中包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 8 900 美元、第 24 款(人权)下的 35 900 美元、第 28 款(公共信息)下的 6 700 美元和第 29F 款(行政，日内瓦)下的 2 100 美元。

19. 关于 2018-2019 两年期所需追加资源，目前，在 2018-2019 两年期方案预算有关各款范围内无法找出可在该两年期内终止、推迟、缩减或修改的活动。因此，有必要通过为 2018-2019 两年期追加批款，提供 563 000 美元(366 800 美元经常性资源和 196 200 美元非经常性资源)的额外资源。

20. 与下一个预算期有关的所需资源将列入相应年份的拟议方案预算，详见上表。

六. 应急基金

21. 根据大会第 [41/213](#) 和 [42/211](#) 号决议确定的程序设立了应急基金，用以支付每个两年期中方案预算未编列经费的法定任务所引起的额外经费。

七. 结论和需要大会采取的行动

22. 如果大会通过决议草案 [A/C.3/73/L.52/Rev.1](#)，将需要在 2018-2019 两年期方案预算中追加资源 563 000 美元(366 800 美元经常性资源和 196 200 美元非经常性资源)，其中第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 117 600 美元(76 700 美元经常性资源和 40 900 美元非经常性资源)，第 24 款(人权)下追加 423 700 美元(290 100 美元经常性资源和 133 600 美元非经常性资源)，第 28 款(公共信息)下追加 21 000 美元(非经常性资源)，第 29F 款(行政，日内瓦)下追加 700 美元(非经常性资源)。这 563 000 美元应作为 2018-2019 两年期追加批款，由大会核准，在应急基金列支。

23. 还请大会核准在第 24 款(人权)下设立 1 个 P-4 员额，自 2019 年 1 月 1 日起生效。

24. 此外，还将需要在 2018-2019 两年期方案预算第 36 款(工作人员薪金税)项下追加 11 000 美元，由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵销。